

which are available to him and to the general public in order to obtain that information which is freely available, as he did the Question Period today when speaking of aid to foreign countries—he seems to have completely missed the \$25 million which has been expended on global immunization programs in favour of the kind of questions he is asking—he would find that the information is available. The Hon. Member should know the processes to obtain it.

\* \* \*

#### CLERK OF PETITIONS' REPORTS

**Mr. Speaker:** I have the honour to inform the House that the petitions presented by Hon. Members on Friday, October 11, 1985, meet the requirements of the Standing Orders as to form.

#### ROUTINE PROCEEDINGS

[English]

**Mr. Speaker:** Presenting reports from Standing, Special or Legislative Committees. Tabling of documents. Statements by Ministers.

I take it Hon. Members have just noticed that we have gone through three items, have they?

**Mr. Gauthier:** We didn't hear you.

**Mr. Speaker:** Order, please. I will now revert back. I am trying to make a small point today, if I may. Neither the Minister, who is waiting to table a report nor the Hon. Member who is waiting to present a report, could hear the item being called, even though it is amplified. That is not their fault, it is the fault of the rest of the House.

**Mr. Prud'homme:** Thank you, Mr. Speaker, for your understanding. It is true we could not hear.

\* \* \*

#### COMMITTEES OF THE HOUSE

##### MANAGEMENT AND MEMBERS' SERVICES—THIRD REPORT OF STANDING COMMITTEE

**Mr. Marcel Prud'homme (Saint-Denis):** I have the honour, Mr. Speaker, to present the third report of the Standing Committee on Management and Members' Services.

##### INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT—THIRD REPORT OF STANDING COMMITTEE

**Mr. John A. MacDougall (Timiskaming):** Mr. Speaker, I have the honour to present the Third Report of the Standing

#### Petitions

Committee on Indian Affairs and Northern Development in both official languages.

If the House gives its consent, I intend to move concurrence to the report later this day.

[*Editor's Note: For above reports, see today's Votes and Proceedings.*]

\* \* \*

#### DEPARTMENT OF JUSTICE

##### TABLING OF ANNUAL REPORT FOR 1984-85

**Hon. John C. Crosbie (Minister of Justice and Attorney General of Canada):** Mr. Speaker, I have the honour to table the annual report of the Department of Justice for the year 1984-85 in both official languages.

\* \* \*

#### PETITIONS

##### UNEMPLOYMENT INSURANCE—PENSION INCOME DEDUCTIONS

**Mr. Rod Murphy (Churchill):** Mr. Speaker, I have the honour to present a petition signed by people from Prince Edward Island in which they state that the deduction of pension benefits from the unemployment insurance benefits would seriously interfere with the efforts of the employees and the community to create employment via early retirement pension packages. In their petition, the petitioners ask that all retired employees keep their pension benefits and receive their unemployment insurance benefits without deduction of pension income.

##### PROPOSED CHANGES TO YOUNG OFFENDERS ACT

**Mr. Benno Friesen (Surrey-White Rock-North Delta):** Mr. Speaker, I have the honour to present a petition gathered by citizens of Surrey-White Rock-North Delta who are concerned about the effects of the young offenders' legislation. They are concerned enough to have gathered 9,000 names. They point out the need to address problems of the ages of the young offender, that Section 11 should be re-examined, clearly defined and changed, that the statement to "person in authority" be more clearly defined, made uninational and changed; that Section 7(3) relating to custody should be subjected to a commission for study and to make recommendations, that the judicial system treat offenders and offences as serious and impose stiffer sentencing, and that—

**Mr. Speaker:** Order, please.

##### FULL INDEXATION OF FAMILY ALLOWANCES

**Mr. Iain Angus (Thunder Bay-Atikokan):** Mr. Speaker, it is my honour to present a petition signed by a number of residents from across northern Ontario who attended a recent